

«УТВЕРЖДАЮ»
 Директор
 Федерального института
 педагогических измерений



А.Г. Ершов
 « 8 » ноября 2011 г.

«СОГЛАСОВАНО»
 Председатель
 Научно-методического совета
 ФИПИ по иностранным языкам

С.Г. Тер-Минасова
 С.Г. Тер-Минасова
 « 8 » ноября 2011 г.

Государственная (итоговая) аттестация 2012 года (в новой форме)
 по НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ обучающихся, освоивших основные
 общеобразовательные программы

УСТНАЯ ЧАСТЬ

Демонстрационный вариант
 контрольных измерительных материалов для проведения
 в 2012 году государственной (итоговой) аттестации
 (в новой форме) по НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ обучающихся,
 освоивших основные общеобразовательные программы
 основного общего образования

подготовлен Федеральным государственным научным учреждением
 «ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ИЗМЕРЕНИЙ»

Демонстрационный вариант
 контрольных измерительных материалов для проведения в 2012 году
 государственной (итоговой) аттестации (в новой форме)
 по НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ обучающихся, освоивших основные
 общеобразовательные программы основного общего образования

УСТНАЯ ЧАСТЬ

Пояснения к демонстрационному варианту экзаменационной работы

При ознакомлении с демонстрационным вариантом 2012 г. (устная часть) следует иметь в виду, что задания, включённые в демонстрационный вариант, не отражают всех элементов содержания, которые будут проверяться с помощью вариантов КИМ в 2012 г. Полный перечень элементов содержания, которые могут контролироваться на экзамене 2012 г., приведён в кодификаторе элементов содержания экзаменационной работы для выпускников IX классов общеобразовательных учреждений по немецкому языку, размещённом на сайте: www.fipi.ru.

Демонстрационный вариант предназначен для того, чтобы дать возможность любому участнику экзамена и широкой общественности составить представление о структуре экзаменационной работы, числе и форме заданий, а также об их уровне сложности. Приведённые критерии оценивания выполнения заданий с развёрнутым ответом, включённые в демонстрационный вариант экзаменационной работы, позволят составить представление о требованиях к полноте и правильности записи развёрнутого ответа.

Эти сведения дают выпускникам возможность выработать стратегию подготовки к сдаче экзамена по немецкому языку.

**Демонстрационный вариант
контрольных измерительных материалов для проведения в 2012 году
государственной (итоговой) аттестации (в новой форме)
по НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ обучающихся, освоивших основные
общеобразовательные программы основного общего образования**

устная часть

Инструкция по выполнению работы

Устная часть экзаменационной работы состоит из двух заданий по говорению: тематическое монологическое высказывание и комбинированный диалог. Время устного ответа – 6 минут на одного учащегося.

Желаем успеха!

Задания по говорению

C2

C2. SCHÜLERKARTE

Sprechen 1

Sprechen Sie über die Bibliotheken.

Bitte gehen Sie unter anderem auf folgende Aspekte ein:

- Wozu braucht man die Bibliotheken?
- Sind Sie Leser in der Schulbibliothek?
- Was bevorzugen Sie: den Besuch einer Bibliothek oder die Internetressourcen? Warum?

Sie haben **1,5–2 Minuten** Sprechzeit. Danach werden an Sie einige Fragen zum Thema gestellt.

C3

C3. SCHÜLERKARTE

Sprechen 2 (2–3 Minuten)

Sie spielen die Rolle eines Kursteilnehmers/ einer Kursteilnehmerin in einer internationalen Sprachenschule in Deutschland. Sie müssen morgen einen Aufsatz über die Sehenswürdigkeiten Berlins abgeben. Sie besuchen Ihre Mitschülerin Andrea/ Ihren Mitschüler Andreas, um bei ihm/ihr ein Grammatikbuch zu leihen, das Sie beim Schreiben des Aufsatzes benötigen.

- Grüßen Sie Ihren Gesprächspartner/Ihre Gesprächspartnerin, erklären Sie, was Sie brauchen und warum;
- Beantworten Sie die Fragen des Gesprächspartners/ der Gesprächspartnerin über den Inhalt Ihres Aufsatzes und zwar über welche Sehenswürdigkeiten werden Sie schreiben;
- Sie möchten den Aufsatz noch heute schreiben und sind knapp mit der Zeit, darum können Sie keine Angebote für heute Nachmittag annehmen;
- schlagen Sie Ihrer Freundin/Ihrem Freund vor, morgen einen neuen Film zu sehen.

Sie fangen das Gespräch an. Der Lehrer/die Lehrerin übernimmt die Rolle Ihres Freundes/Ihrer Freundin.

Sie müssen:

- sich angemessen verhalten (höflich, aktiv sein);
- vorgeplante Fragen stellen, um alle Informationen zu erhalten;
- die Entscheidung treffen.

Приложение 1**Карточки экзаменатора-собеседника****AUFWÄRMEN**

1) Bald kommen die Sommerferien. Haben Sie schon Pläne dafür?

C2. Sprechen 1 (2.5–3 Minuten)

Unterbrechen Sie den Geprüften/ die Geprüfte nach **etwa 1,5 – 2 Minuten** Sprechzeit und stellen Sie **zusätzliche Fragen** zum angegebenen Thema, wenn der Geprüfte/die Geprüfte darüber nicht gesprochen hat.

- Wozu braucht man die Bibliotheken?
- Sind Sie Leser/in der Schulbibliothek?
- Was bevorzugen Sie: den Besuch einer Bibliothek oder die Internetressourcen? Warum?

Alle diese Fragen müssen beantwortet sein.

Zum Schluss stellen Sie dem Geprüften/ der Geprüften die folgenden Fragen:

- Welche Bücher lesen Sie?
- Wie meinen Sie, warum wird heute viel weniger als vor 50 Jahren gelesen?

Fertigkeiten, die kontrolliert werden

Der Geprüfte / die Geprüfte muss folgende Fertigkeiten demonstrieren:

- detailliert und ausführlich zum Thema sprechen;
- etwas klar erörtern;
- eine Argumentation gut genug ausführen;
- ein breites Spektrum sprachlicher Mittel einsetzen;
- gute Beherrschung der Grammatik in vertrauten Situationen

C3. Lehrerkarte

Aufgabe 2 (2-3 Minuten)

Sie spielen die Rolle eines Kursteilnehmers/Kursteilnehmerin in einer internationalen Sprachenschule in Deutschland. Ihr Name ist Andrea / Andreas. Sie essen Pizza in Ihrem Zimmer im Studentenwohnheim. Der Besuch kommt.

Sie sind einverstanden das Buch bis morgen zu leihen, weil Sie es nicht brauchen.

Fragen Sie Ihren Gesprächspartner/Ihre Gesprächspartnerin :

- zu welchem Thema er/sie den Aufsatz schreiben wird; (*Und wie heißt das Thema deines Aufsatzes?*)
- auf welche Sehenswürdigkeiten der deutschen Hauptstadt er/sie eingehen wird; (*Sag mal, über welche Sehenswürdigkeiten möchtest du in deinem Aufsatz schreiben?*) welche er/sie in Berlin noch kennt; (Welche Sehenswürdigkeiten sind dir noch bekannt?)

ob er/sie schon mal in Berlin war; (*Und warst du schon mal in Berlin?*)

- bieten Sie Ihrem/Freund /Ihrer Freundin Pizza an und schlagen Sie vor heute Nachmittag etwas zusammen zu unternehmen. (*Eigentlich, ich esse Pizza. Greif zu! Und ich wollte dir vorschlagen, heute Nachmittag etwas zusammen zu unternehmen.*)
- nehmen Sie den Vorschlag an, einen neuen Film zu sehen (*Danke, gern!*).

Fertigkeiten, die kontrolliert werden

Der Geprüfte / die Geprüfte muss folgende Fertigkeiten demonstrieren:

- sich angemessen verhalten (höflich, aktiv sein);
- vorgeplante Fragen stellen, um alle Informationen rauszubekommen;
- Gespräch beginnen, in Gang halten, beenden;
- den Entschluss fassen.

MUSTERGESPRÄCH

Schüler(in): Hallo, Andrea. Darf ich herein?

Prüfer(in): Ja, bitte! Wie geht's?

Schüler(in): Danke. Weißt du, Andrea. Ich schreibe einen Aufsatz. Das ist meine Hausaufgabe. Morgen soll ich den Aufsatz schon abgeben.

Prüfer(in): Und wie heißt das Thema deines Aufsatzes?

Schüler(in): Ich werde über Sehenswürdigkeiten Berlins schreiben.

Prüfer(in): Na und? Bist du schon mit deiner Aufgabe fertig?

Schüler(in): Leider nicht. Dafür brauche ich ein Grammatikbuch. Ich bin manchmal nicht sicher, ob ich richtig schreibe. Das Buch soll mir helfen. Kannst du mir bitte das Buch bis morgen geben?

Prüfer(in): Aber natürlich. Sag mal, über welche Sehenswürdigkeiten möchtest du in deinem Aufsatz schreiben?

Schüler(in): Oh, vielen Dank für das Buch. In erster Linie werde ich über das Brandenburger Tor, den Reichstag und die Museumsinsel schreiben.

Prüfer(in): Und warst du schon mal in Berlin?

Schüler(in): Ja. Diese Sehenswürdigkeiten habe ich mit meinen eigenen Augen gesehen. Ich meine, das jeder, der nach Berlin kommt, soll sie besichtigen.

Prüfer(in): Da bin ich mit dir völlig einverstanden. Eigentlich, ich esse Pizza. Greif zu!

Schüler(in): Danke, leider habe ich keine Zeit, ich muss noch meinen Aufsatz schreiben.

Prüfer(in): Schade. Und ich wollte dir vorschlagen, heute Nachmittag etwas zusammen zu unternehmen.

Schüler(in): Vielleicht können wir etwas am Wochenende unternehmen. Was hast du für vor?

Prüfer(in): Am Sonntag habe ich frei.

Schüler(in): Dann könnten wir zusammen ins Kino gehen. Der Film soll interessant sein.

Prüfer(in): Gern, dann bis Sonntag.

Schüler(in): Tschüs.

Критерии оценивания выполнения задания С2**
«Говорение. Монологическая речь»
(Максимум 6 баллов)

Решение коммуникативной задачи	Лексико-грамматическое оформление речи	Произносительная сторона речи	Баллы
К5	К6	К7	
Задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объеме (полностью раскрыты все аспекты, указанные в задании, даны развернутые ответы на 2 дополнительных вопроса); социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения.			3
Задание выполнено: цель общения достигнута; Но тема раскрыта не в полном объеме (аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; даны краткие ответы на 2 дополнительных вопроса); социокультурные знания в основном использованы в соответствии с ситуацией общения.	Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется разнообразный словарный запас и владение простыми и сложными грамматическими структурами, используются различные типы предложений. Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют		2

	(допускается не более 4 негрубых языковых ошибок, не затрудняющих понимание)		
Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объеме (не все аспекты, указанные в задании, раскрыты; дан ответ на один дополнительный вопрос ИЛИ даны неточные ответы на 2 дополнительных вопроса); социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения.	Используемый лексико-грамматический материал в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточности в их употреблении. Используются простые грамматические структуры. Допускаются лексико-грамматические ошибки (не более 6 языковых ошибок)	Речь понятна: практически все звуки в потоке речи произносятся правильно: не допускаются фонематические ошибки (меняющие значение высказывания); соблюдается правильный интонационный рисунок	1
Задание не выполнено: цель общения не достигнута	Недостаточный словарный запас, неправильное использование грамматических структур, многочисленные языковые ошибки не позволяют выполнить поставленную коммуникативную задачу	Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения многих звуков и многочисленных фонематических ошибок	0

**Примечание: Эксперты оценивают выполнение задания С2 по следующим критериям К5–К7:

1. К5: Решение коммуникативной задачи (содержание) 0–3 балла;

2. К6: Лексическо-грамматическое оформление речи 0–2 балла;

3. К7: Произношение 0–1 балла.

При получении экзаменуемым **0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи (содержание)» всё задание оценивается в 0 баллов.**

В случае, если экзаменуемый читает текст, написанный во время подготовки к устному ответу, его ответ оценивается в 0 баллов.

Критерии оценивания выполнения задания С3*
«Говорение. Диалогическая речь»
(Максимум 9 баллов)**

Решение коммуникативной задачи	Взаимодействие с собеседником	Лексико-грамматическое оформление речи	Произносительная сторона речи	Баллы
К8	К9	К10	К11	
Задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объеме (полностью раскрыты все аспекты, указанные в задании); социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения.	Демонстрирует хорошие навыки и умения речевого взаимодействия с партнером: умеет начать, поддержать и закончить беседу; соблюдает очерёдность при обмене репликами, восстанавливает беседу в случае сбоя, является активным, заинтересованным собеседником, соблюдает нормы вежливости			3
Задание выполнено: цель общения	Демонстрирует навыки и умения	Используемый лексико-грамматический		2

достигнута; Но тема раскрыта не в полном объеме (аспекты, указанные в задании раскрыты не полностью); социокультурные знания в основном использованы в соответствии с ситуацией общения.	речевого взаимодействия с партнером: умеет начать, поддержать (в большинстве случаев) и закончить беседу; соблюдает очерёдность при обмене репликами, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника, не всегда соблюдает нормы вежливости	материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется большой словарный запас и владение разнообразными грамматическими структурами. Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 3 негрубых языковых ошибок, не затрудняющих понимание)		
Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объеме (не все аспекты, указанные в задании, раскрыты); социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией	Демонстрирует несформированность навыков и умения речевого взаимодействия с партнером: умеет начать, но не стремится поддержать беседу и зависит от помощи со стороны собеседника; в большинстве случаев не соблюдает нормы вежливости	Используемый лексико-грамматический материал в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется достаточный словарный запас, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточности в их употреблении. Используются только простые грамматические структуры.	Речь понятна: практически все звуки в потоке речи произносятся правильно: не допускаются фонематические ошибки (меняющие значение высказывания); соблюдается правильный интонационный рисунок	1

общения.		Допускаются лексико-грамматические ошибки (не более 5 языковых ошибок)		
Задание не выполнено: цель общения не достигнута; тема не раскрыта; социокультурные знания не использованы в соответствии с ситуацией общения	Не может поддерживать беседу	Недостаточный словарный запас, неправильное использование грамматических структур, многочисленные языковые ошибки не позволяют выполнить поставленную коммуникативную задачу	Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения многих звуков и многочисленных фонематических ошибок	0

Примечание: Эксперты оценивают выполнение задания **С2** по критериям **К8-К11**:

1. **К 8:** Решение коммуникативной задачи (содержание) 0-3 балла;
2. **К9:** Взаимодействие с собеседником 0-3 балла;
3. **К10:** Лексическое и грамматическое оформление речи 0-2 балла;
4. **К11:** Произносительная сторона речи: 0-1 балла.

При получении экзаменуемым **0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи (содержание)» всё задание оценивается в 0 баллов.**